



Consiglio
dell'Unione europea

Bruxelles, 4 giugno 2021
(OR. en)

9536/21
ADD 1

ESE 2

NOTA DI TRASMISSIONE

Origine:	Segretaria generale della Commissione europea, firmato da Martine DEPREZ, direttrice
Data:	2 giugno 2021
Destinatario:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, segretario generale del Consiglio dell'Unione europea
n. doc. Comm.:	COM(2021) 273 final - ANNEX
Oggetto:	ALLEGATO della RELAZIONE DELLA COMMISSIONE AL CONSIGLIO Diciassettesima relazione sull'attuazione del regolamento (CE) n. 866/2004 del Consiglio, del 29 aprile 2004, e sulla situazione derivante dalla sua applicazione nel periodo compreso tra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2020

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento COM(2021) 273 final - ANNEX.

All.: COM(2021) 273 final - ANNEX



Bruxelles, 2.6.2021
COM(2021) 273 final

ANNEX

ALLEGATO

della

RELAZIONE DELLA COMMISSIONE AL CONSIGLIO

**Diciassettesima relazione sull'attuazione del regolamento (CE) n. 866/2004 del Consiglio,
del 29 aprile 2004, e sulla situazione derivante dalla sua applicazione nel periodo
compreso tra il 1° gennaio e il 31 dicembre 2020**

TABELLA I

Tabella riassuntiva delle relazioni mensili della Camera di commercio turco-cipriota per l'anno 2020, a norma dell'articolo 8 del regolamento (CE) n. 1480/2004 della Commissione (in EUR)

Prodotti commercializzati	Gennaio	Febbraio	Marzo	Aprile	Maggio	Giugno	Luglio	Agosto	Settembre	Ottobre	Novembre	Dicembre	Totale
Grassi e oli animali/vegetali; prodotti della loro scissione; grassi alimentari lavorati; cere di origine animale o vegetale	28 120	27 750	0	0	0	45 140	17 760	19 980	17 760	38 480	0	8 880	203 870,00
Materiali edili/da costruzione (lavori di pietre, gesso, cemento, amianto, mica o materie simili; prodotti ceramici; vetro e lavori di vetro)	71 878,39	55 492,49	16 603,76	0	54 561,88	37 732,77	82 415,77	56 652,96	83 635,92	45 462,6	75 105,91	33 935,01	613 477,46
Metalli comuni e loro lavori	1 154,6	26 007,47	8 550	0	0	1 391	6 726	7 800	2 290	18 722,05	1 590,71	1 061,88	75 293,71
Calzature, ghette ed oggetti simili; parti di questi oggetti	1 200	1 200	0	0	0	8 880	3 370	1 335	2 965	2 710	1 995	0	23 655
Macchine, apparecchi e materiale elettrico e loro parti; macchinari e apparecchiature meccanici	0	0	0	0	0	0	13 180	0	0	3 520	500	0	17 200
Lavori diversi compresi mobili	128 090,06	109 792,24	60 807,25	0	31 680	131 844,14	175 044,51	96 092,31	116 312,82	123 782,5	154 977,32	179 564,5	1 307 987,65
Pesce fresco	76 337		41 225,5	0	0		92 033				42 676,5	27 169	

		88 894,5				26 866,5		82 482,55	79 804,2	76 077,5			633 566,25
Prodotti di plastica	113 626,14	150 385,97	117 678,98	5 877,94	157 602,09	120 527,47	150 380,05	176 114,39	182 964,06	117 946,14	116 995,8	101 157,82	1 511 256,85
Residui e cascami delle industrie alimentari	386,00	-	-	470,00	470,00	-	1 800,00	-	-	-	-	709,00	3 835,00
Sostanze chimiche	6 772,9	10 658,24	9 283,8	0	1 702	0	6 477,8	9 714,46	15 861,42	15 366,9	12 720,94	16 851,66	105 410,12
Prodotti di carta	1 514,4	2 750,52	0	0	0	0	0	0	1 283,04	0	2 368,8	0	7 916,76
Articoli tessili	7 242	11 795	940	0	4 980	0	0	1 800	0	0	0	485	27 242
Prodotti vegetali	11 120	202 030	133 020	0	0	0	41 200	12 150	16 400	8 300	13 000	6 000	443 220
Legno e lavori di legno	2 456	0	0	0	0	0	0	243	480	810	0	250	4 239
Totale	449 511,49	686 756,43	388 109,29	5 877,94	250 525,97	372 381,88	588 587,13	464 364,67	519 756,46	451 177,69	421 930,98	375 354,87	4 974 334,80

Fonte: Camera di commercio turco-cipriota.

TABELLA II

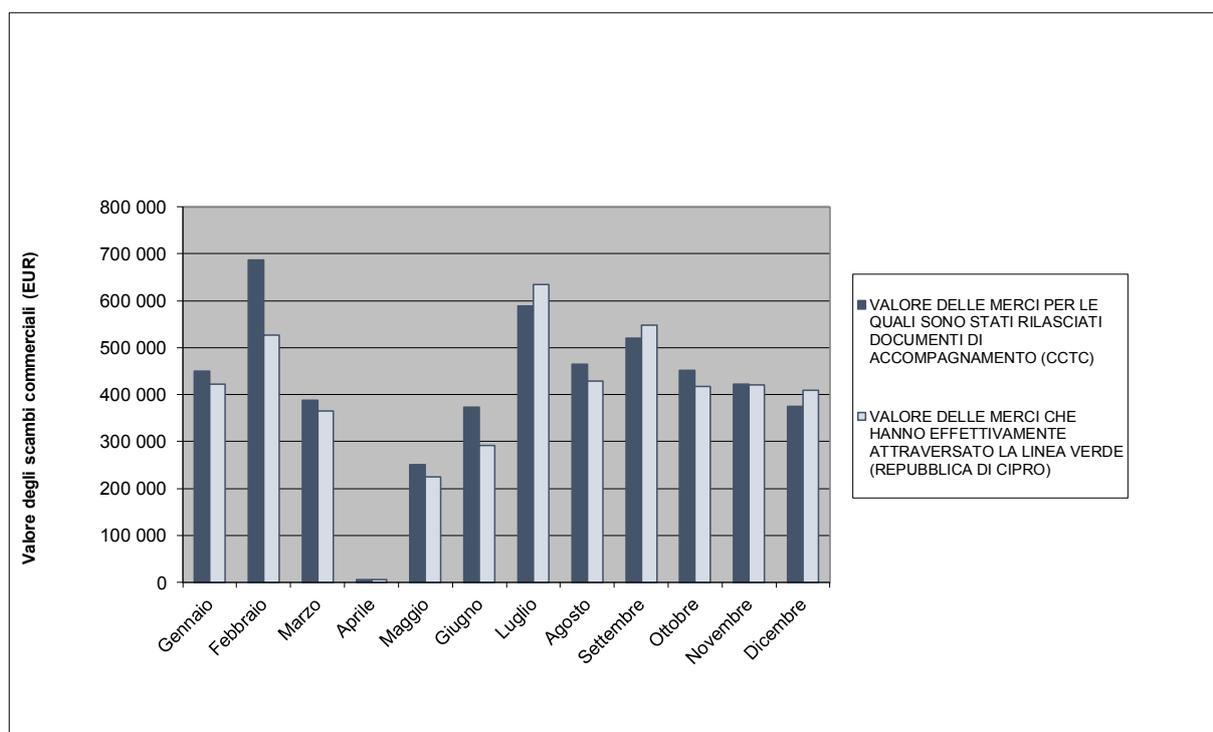
Valore delle merci che hanno attraversato la linea verde secondo quanto riferito dalle autorità della Repubblica di Cipro nel 2020 (in EUR)

	Totale
Gennaio	422 666
Febbraio	526 394
Marzo	365 782
Aprile	5 878
Maggio	225 049
Giugno	291 334
Luglio	633 717
Agosto	428 779
Settembre	548 201
Ottobre	417 579
Novembre	419 956
Dicembre	408 560
TOTALE	4 693 898

Fonte: tabella redatta in base ai dati ricevuti dal ministero delle Dogane e delle accise di Cipro.

TABELLA III

Valore delle merci che hanno attraversato la linea verde e valore delle merci per le quali sono stati rilasciati documenti di accompagnamento nel 2020

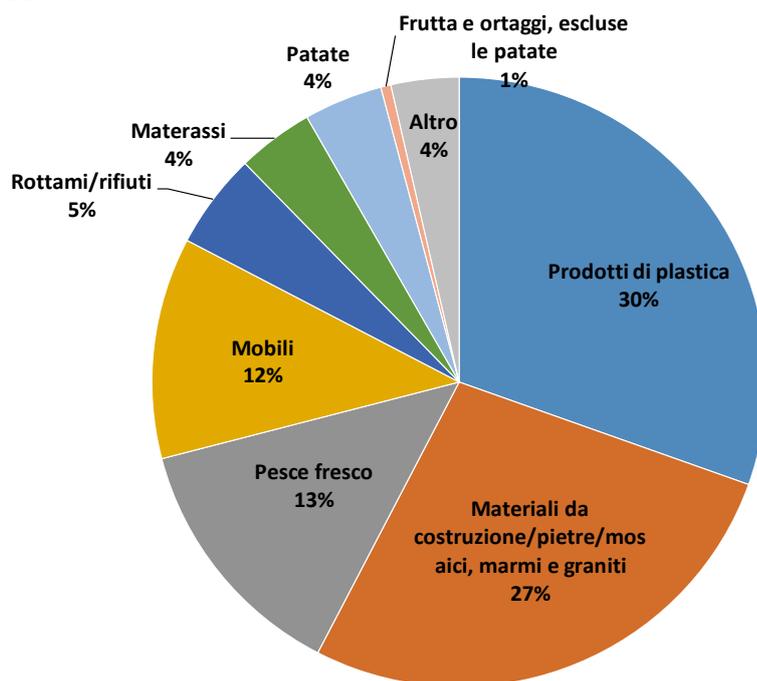


Fonte:

- per il valore delle merci per le quali sono stati rilasciati documenti di accompagnamento: Camera di commercio turco-cipriota;
- per il valore delle merci che hanno attraversato la linea verde: ministero delle Dogane e delle accise di Cipro.

TABELLA IV

Prodotti maggiormente commercializzati nel 2020 (in EUR)



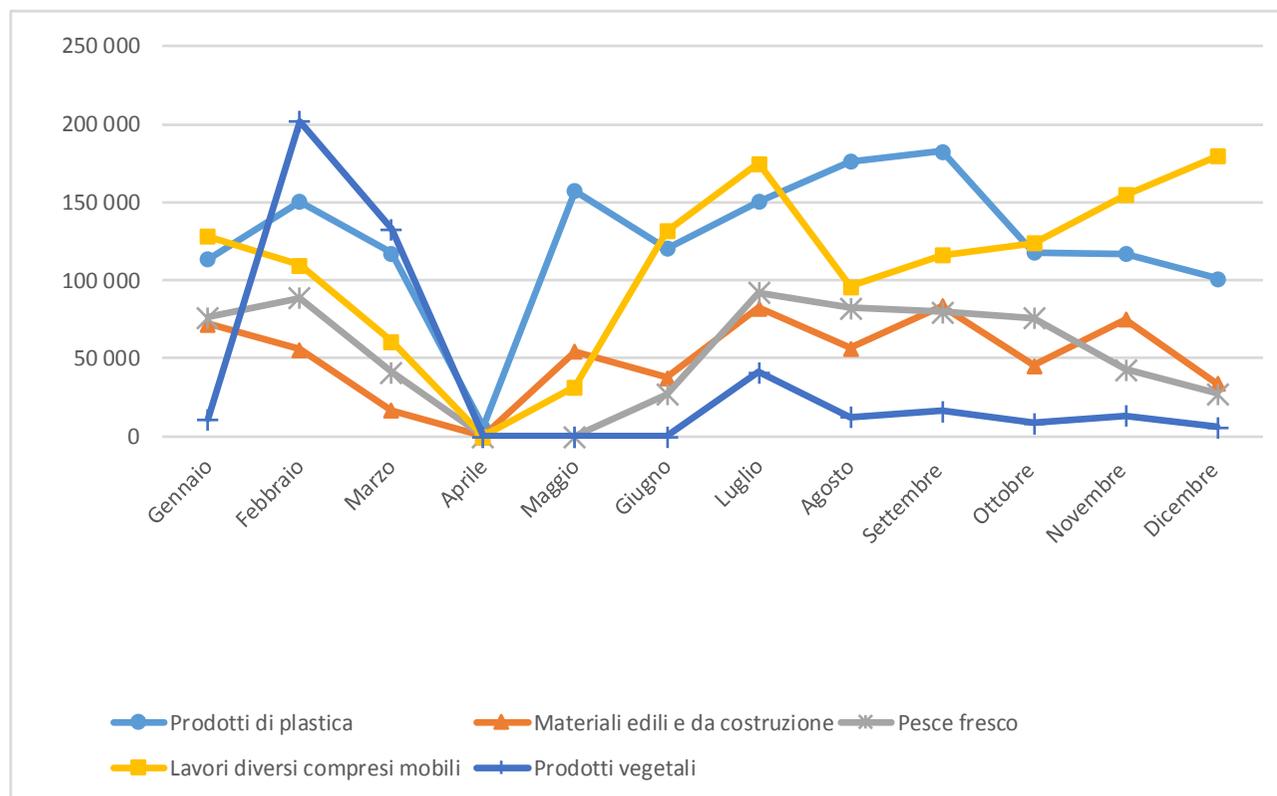
Prodotti di plastica	1 429 604,66	30 %
Materiali edili e da costruzione/pietre/mosaici,	1 274 485,85	27 %

marmi e graniti		
Pesce fresco	626 381,25	13 %
Mobili	550 948,47	12 %
Rottami/rifiuti	236 529,00	5 %
Materassi	188 830,80	4 %
Patate	194 570,20	4 %
Frutta e ortaggi, escluse le patate	24 885,70	1 %
Altro	167 661,70	4 %
Totale	4 693 898	100 %

Fonte: tabella redatta in base ai dati ricevuti dal ministero delle Dogane e delle accise di Cipro.

TABELLA V

Andamento dei documenti di accompagnamento rilasciati per le merci maggiormente commercializzate nel 2020 (valore più elevato)



Fonte: grafico basato sui dati relativi ai documenti di accompagnamento rilasciati dalla Camera di commercio turco-cipriota

TABELLA VI

Circolazione di persone e veicoli greco-ciprioti e turco-ciprioti che hanno attraversato la linea ai punti di attraversamento di cui al regolamento n. 866/2004 del Consiglio (1/1/2020 – 31/12/2020)						
MESE	CIRCOLAZIONE DELLE PERSONE			CIRCOLAZIONE DEI VEICOLI		
	GRECO-CIPRIOTI	TURCO-CIPRIOTI	TOTALE	VEICOLI GRECO-CIPRIOTI	VEICOLI TURCO-CIPRIOTI	TOTALE
1 / 2020	157 835	104 741	262 576	85 816	42 125	127 942
2 / 2020	135 548	107 300	242 848	74 615	41 539	116 154
3 / 2020	34 924	25 909	60 833	20 418	12 287	32 705
4 / 2020	13	10	23	5	2	7
5 / 2020	18	13	31	6	1	7
6 / 2020	1 044	5 308	6 352	769	3 345	4 114
7 / 2020	9 878	22 000	31 878	6 371	13 448	19 819
8 / 2020	13 873	17 411	31 284	9 230	10 496	19 726
9 / 2020	14 408	31 191	45 599	9 356	15 928	25 284
10 / 2020	15 524	29 962	45 486	10 002	16 388	26 390
11 / 2020	9 667	25 531	35 198	6 118	13 763	19 881
12 / 2020	4 985	12 994	17 979	3 029	7 447	10 476
TOTALE	397 717	382 370	780 087	225 735	176 769	402 504

Fonte: CYPOL.

TABELLA VII

Nazionalità	Numero di migranti irregolari fermati dopo aver attraversato la linea verde¹ (1/1/2020 – 31/12/2020)
Siria	1 323
Camerun	611
Bangladesh	438
Pakistan	433
Giordania	407
Nigeria	357
Congo	230
Repubblica democratica del Congo	181
Sierra Leone	123
Guinea	106
Somalia	90
Libano	79
Turchia	77
Egitto	66
Iran	61
Russia	37
Palestina ²	36
India	34
Kazakhstan	22
Iraq	20

¹ In questo dato rientrano sia i 4 857 migranti irregolari fermati nelle zone controllate dal governo sia i 66 migranti irregolari fermati nelle SBA.

² Tale designazione non si intende come riconoscimento di uno Stato di Palestina e lascia impregiudicate le singole posizioni degli Stati membri sulla questione.

Georgia	20
Costa d'Avorio	19
Cina (e Hong Kong)	15
Nepal	15
Sri Lanka	11
Gambia	10
Vietnam	9
Yemen	8
Ghana	7
Ucraina	7
Togo	6
Afghanistan	6
Guyana	6
Comore	5
Bielorussia	5
Arabia Saudita	4
Oman	4
Armenia	4
Etiopia	3
Turkmenistan	3
Burundi	3
Senegal	3
Liberia	3
Ruanda	3
Mali	2
Serbia	2
Israele	2

Haiti	1
Marocco	1
Uzbekistan	1
Algeria	1
Sud Africa	1
Libia	1
Brasile	1
TOTALE	4 923

Fonte: CYPOL.